

# U-CONTROL ▶ UCA202

## Οδηγίες χειρισμού

Έκδοση 1.0 Ιανουάριος 2006



GR

[www.behringer.com](http://www.behringer.com)



## 1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Σας ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη που μας δείχνετε με την αγορά του U-CONTROL UCA202. Με το UCA202 αποκτήσατε μια αποδοτική διασύνδεση ήχου με σύνδεση USB, η οποία είναι ιδανική για χρήση ως κάρτα ήχου σε ένα φορητό υπολογιστή, αλλά παράλληλα, με τις ασυμμετρικά διατεταγμένες εισόδους και εξόδους cinch 6,3 χιλ., μπορεί να αποτελέσει ένα εξαιρετικά χρήσιμο στοιχείο αναπαραγωγής/εγγραφής σε κάθε περιβάλλον studio με επιτραπέζιο υπολογιστή.

Χάρη στη συμβατότητα με PC και Mac, δεν χρειάζεται ιδιαίτερη εγκατάσταση – οι οδηγοί που υπάρχουν από την πλευρά του λειτουργικού συστήματος εξασφαλίζουν μια εξαιρετικά μικρή καθυστέρηση. Χάρη στη στιβαρή του κατασκευή και τις μικρές διαστάσεις του κελύφους, το UCA202 είναι επιπλέον και ο ιδανικός σύντροφος για τις μετακινήσεις σας.

Και χάρη στην ξεχωριστή έξοδο ακουστικών, μπορείτε να ακούτε οποιαδήποτε στιγμή τις εγγραφές σας, ακόμη κι αν δεν έχετε στη διάθεσή σας ηχεία. Με 2 εισόδους και 2 εξόδους και με την ψηφιακή στερεοφωνική έξοδο σας παρέχεται μεγάλη ευελιξία όσον αφορά τις δυνατότητες σύνδεσης π.χ. με κονσόλες μίξης, ηχεία ή ακουστικά.

Η τροφοδοσία γίνεται μέσω της διασύνδεσης USB. Μια ένδειξη LED σας παρέχει μια γρήγορη επισκόπηση της σωστής σύνδεσης του UCA202 με τον υπολογιστή. Το UCA202 είναι το ιδανικό συμπλήρωμα για κάθε μουσικό που χρησιμοποιεί υπολογιστή.



## 1.1 Πριν ξεκινήσετε

### 1.1.1 Παράδοση

Ο UCA202 συσκευάστηκε στο εργοστάσιο ιδιαίτερα προσεκτικά, για να διασφαλιστεί η ασφαλής μεταφορά του. Εάν παρόλ' αυτά το χαρτοκιβώτιο έχει υποστεί ζημιά, παρακαλούμε να ελέγχετε αμέσως τη συσκευή για εξωτερικές ζημιές.

- ☞ **Εάν τυχόν εντοπίσετε τέτοιες ζημιές, ΜΗΝ αποστείλετε τη συσκευή στο εργοστάσιο, αλλά ειδοποιήστε πρώτα οπωσδήποτε τον προμηθευτή σας και τη μεταφορική εταιρεία, διότι διαφορετικά υπάρχει περίπτωση να χάσετε το δικαίωμα αποζημίωσης.**
- ☞ **Χρησιμοποιείτε πάντοτε την αρχική συσκευασία για να αποφύγετε τις ζημιές κατά την αποθήκευση ή τη μεταφορά.**
- ☞ **Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά να ασχολούνται χωρίς επίβλεψη με τη συσκευή ή τα υλικά συσκευασίας.**

### 1.1.2 Θέση σε λειτουργία

Φροντίστε για επαρκή εξαερισμό και μην τοποθετείτε τον UCA202 επάνω σε τελικούς ενισχυτές ή κοντά σε θερμαντικά σώματα, για να αποτρέψετε τυχόν υπερθέρμανση της συσκευής.

Η σύνδεση στο δίκτυο παροχής ρεύματος γίνεται μέσω του καλωδίου USB, οπότε δεν χρειάζεται εξωτερικό τροφοδοτικό. Αυτός ο τρόπος σύνδεσης ανταποκρίνεται στις αναγκαίες προδιαγραφές ασφαλείας.



### 1.1.3 Δήλωση προϊόντος online

Παρακαλούμε να δηλώσετε τη νέα σας συσκευή BEHRINGER όσο το δυνατόν συντομότερα μετά την αγορά της στη διεύθυνση [www.behringer.com](http://www.behringer.com) (ή [www.behringer.de](http://www.behringer.de)) στο Internet και να διαβάσετε προσεκτικά τους όρους της εγγύησης.

Η εταιρεία BEHRINGER παρέχει εγγύηση για χρονικό διάστημα ενός έτους\* από την ημερομηνία αγοράς για ελαττώματα υλικού και επεξεργασίας. Μπορείτε να πάρετε τους όρους της εγγύησης στα ελληνικά από την ιστοσελίδα μας στο [Internet](http://www.behringer.com) ή να τους ζητήσετε με τηλεφωνικώς στο +49 2154 9206 4149.

Σε περίπτωση που το προϊόν BEHRINGER που έχετε αγοράσει παρουσιάσει κάποιο ελάττωμα, επιθυμία μας είναι να επισκευαστεί το ταχύτερο δυνατόν. Σας παρακαλούμε να απευθυνθείτε απευθείας στο εξουσιοδοτημένο κατάστημα της BEHRINGER, από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή σας. Αν το εξουσιοδοτημένο κατάστημα της BEHRINGER δεν βρίσκεται κοντά, μπορείτε να απευθυνθείτε και απευθείας σε ένα από τα υποκαταστήματά μας. Έναν κατάλογο με τα στοιχεία επικοινωνίας των υποκαταστημάτων της BEHRINGER μπορείτε να βρείτε στην αρχική συσκευασία της συσκευής σας (Global Contact Information/European Contact Information). Αν ο κατάλογος αυτός δεν περιλαμβάνει στοιχεία επικοινωνίας για τη χώρα σας, μπορείτε να απευθυνθείτε στο κοντινότερο σημείο διανομής. Στην περιοχή υποστήριξης της δικτυακής μας τοποθεσίας [www.behringer.com](http://www.behringer.com) θα βρείτε τα αντίστοιχα στοιχεία.

Αν η συσκευή σας έχει εγγραφεί στην εταιρεία μας με την ημερομηνία αγοράς, η διαδικασία στα πλαίσια της εγγύησης απλουστεύεται σημαντικά.

Ευχαριστούμε πολύ για τη συνεργασία σας!

\*Στούς πελάτες των χωρών της ΕΕ μπορούν να ισχύουν διαφορετικοί κανονισμοί. Περισσότερες πληροφορίες λαμβάνουν οι πελάτες της ΕΕ από το τμήμα υποστήριξης Γερμανίας Support Γερμανία της εταιρείας BEHRINGER.

## 2. Προϋποθέσεις συστήματος



Το UCA202 είναι συμβατό με υπολογιστές PC και Mac. Αυτό σημαίνει ότι για τη σωστή λειτουργία του UCA202 σας δεν απαιτούνται εγκαταστάσεις ή οδηγοί.

Για να μπορέσετε να χρησιμοποιήσετε το UCA202, ο υπολογιστής σας θα πρέπει να πληροί της ακόλουθες ελάχιστες απαιτήσεις:

PC	MAC®
CPU Intel® ή AMD® με 400 MHz ή νεότερη έκδοση	G3 με 300 MHz ή νεότερη έκδοση
Τουλάχιστον 128 MB RAM	Τουλάχιστον 128 MB RAM
Διασύνδεση USB 1.1	Διασύνδεση USB 1.1
Windows® XP ή 2000	Mac OS® 9.0.4 ή νεότερη έκδοση, 10.X ή νεότερη έκδοση

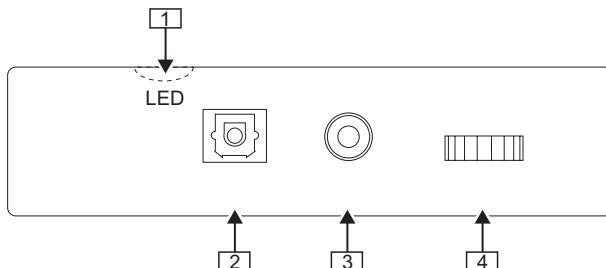
### 2.1 Σύνδεση υλικού

Συνδέστε το UCA202 με τον υπολογιστή σας με το συνοδευτικό καλώδιο USB. Αυτή η σύνδεση USB εξασφαλίζει ταυτόχρονα και την παροχή ρεύματος στο UCA202. Στις διαφορετικές εισόδους και εξόδους μπορείτε να συνδέσετε διάφορες τελικές συσκευές.



### 3. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ

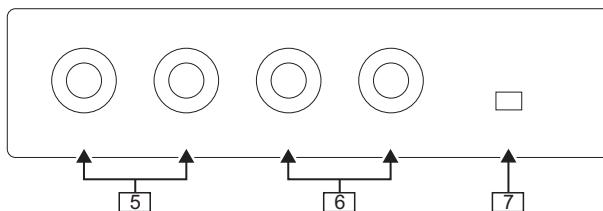
#### 3.1 Πρόσωψη



*Εικ. 3.1: Ο μπροστινός πίνακας του UCA202*

- [GR]** **1** Η ένδειξη POWER δείχνει την κατάσταση της παροχής τάσης μέσω USB.
- 2** Η ψηφιακή έξοδος *DIGITAL OUTPUT*: Στην υποδοχή Toslink υπάρχει ένα σύμα S/PDIF, το οποίο μπορεί να συνδεθεί μέσω καλωδίου οπτικών ινών π.χ. με την ψηφιακή είσοδο μιας συσκευής παραγωγής εφέ.
- 3** Στη σύνδεση μπορείτε να συνδέσετε ακουστικά του εμπορίου με στερεοφωνικό jack 3,5-mm.
- 4** Με το ρυθμιστή VOLUME ρυθμίζετε την ένταση για την έξοδο ακουστικών. Στρέψτε το ρυθμιστή εντελώς προς τα αριστερά προτού συνδέσετε τα ακουστικά, για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιών από την υψηλή ένταση.

### 3.2 Πίσω πλευρά



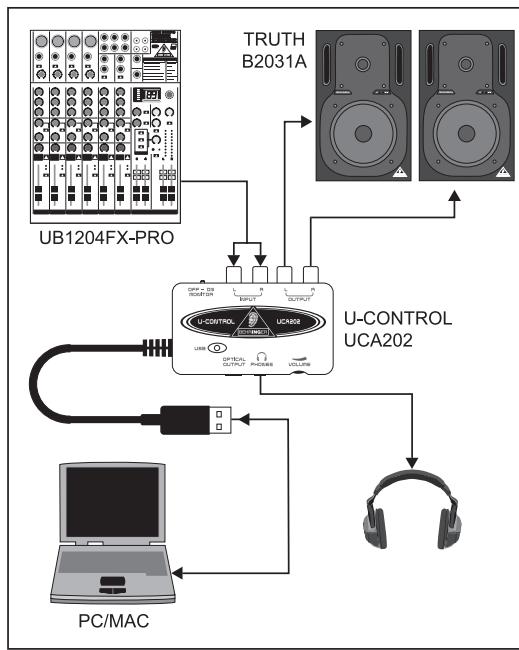
*Εικ. 3.2 Η πίσω πλευρά του UCA202*

- 5 Στις υποδοχές LINE OUT μπορείτε να συνδέσετε καλώδια ήχου με βύσματα cinch.
- 6 Στις υποδοχές LINE IN μπορείτε να συνδέσετε καλώδια ήχου με βύσματα cinch.
- 7 Με το διακόπτη OFF/ON-MONITOR ενεργοποιείτε τη λειτουργία monitor. Με τη λειτουργία αυτή, το σήμα εισόδου μεταφέρεται απευθείας στην έξοδο ακουστικών.

GR

## 4. ΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΟ UCA202

### 4.1 Παράδειγμα εφαρμογής



Εικ. 4.1: Διάταξη στούντιο με το UCA202

Σε συνδυασμό με μια κατάλληλη κονσόλα μίξης με εξόδους υπο-ομάδων, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το UCA202 ως επταγγελματική διασύνδεση ηχογράφησης μεταξύ της κονσόλας μίξης και του υπολογιστή. Με μια τέτοια διάταξη είστε σε θέση να ηχογραφείτε στον υπολογιστή πολλά σήματα ταυτόχρονα, να αναπαράγετε ήδη ηχογραφημένες λήψεις ή αναπαραγωγές και να παρακολουθείτε τη συνολική διαδικασία ηχογράφησης μέσω ηχείων ακρόασης (ή ακουστικών). Στην εικόνα 4.1 φαίνεται μια πιθανή διάταξη με ένα UCA202.

Συνδέστε τις εξόδους της υπο-ομάδας (στην περίπτωση αυτή ALT 3-4 OUT) με τις εισόδους του UCA202 [6]. Συνδέστε τις εξόδους [5] της διασύνδεσης είτε με τις υποδοχές TAPE INPUT είτε με τα ηχεία ακρόασης. Ακουστικά ελέγχου μπορούν να συνδεθούν μέσω της υποδοχής [3] του UCA202 ή μέσω της εξόδου ακουστικών της κονσόλας σας. Με τον υπολογιστή σας (PC ή MAC<sup>®</sup>) η σύνδεση πραγματοποιείται μέσω της διασύνδεσης USB, με το συνυδετικό καλώδιο USB.

Μέσω των καναλιών εισόδου της κονσόλας μίξης μπορείτε τώρα να ηχογραφήσετε στον υπολογιστή διάφορα σήματα (π.χ. μικρόφωνο, κιθάρα, Sound Modul, κλπ.), δρομολογώντας κάθε κανάλι που θέλετε να ηχογραφήσετε στην υπο-ομάδα ALT 3-4. Όταν συνδέετε τις συνδέσεις OUT του UCA202 στις εισόδους καναλιών 7/8 (όχι μέσω του TAPE INPUT), θα πρέπει να βεβιώνεστε ότι το σήμα **ΔΕΝ** είναι γυρισμένο και στην υπο-ομάδα, αλλά μόνο στην κύρια έξοδο της κονσόλας σας (το πλήκτρο MUTE του UB1204FX-PRO στα κανάλι 7/8 δεν πρέπει να είναι πατημένο). Διαφορετικά, ενδέχεται σε ορισμένες περιπτώσεις να προκληθεί ανάδραση. Βεβαιωθείτε ότι στο τμήμα SOURCE της κονσόλας μίξης έχετε επιλέξει τις σωστές διαδρομές ακρόασης (ALT 3-4 και MAIN MIX ή ALT 3-4 και TAPE).

Όταν οδηγείτε το UCA202 σε επιστροφή μέσω μιας εισόδου καναλιού (όχι TAPE INPUT), μπορείτε να δημιουργήσετε μέσω της βοηθητικής σύνδεσης (aux) καναλιού μια μίξη monitor για τους μουσικούς που θα παιζουν, χρησιμοποιώντας το Aux Send (π.χ. Aux 1) σε αυτό το κανάλι. Με τα κατάλληλα Aux Send στα κανάλια ηχογράφησης, μπορείτε να προσθέσετε στη μίξη monitor και τα σήματα ηχογράφησης, αν οι μουσικοί θέλουν να ακούσουν και τους εαυτούς τους στην αναπαραγωγή ή σε παλαιότερες ηχογραφήσεις.

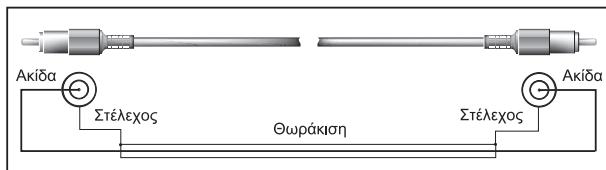


## 5. ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ ΗΧΟΥ

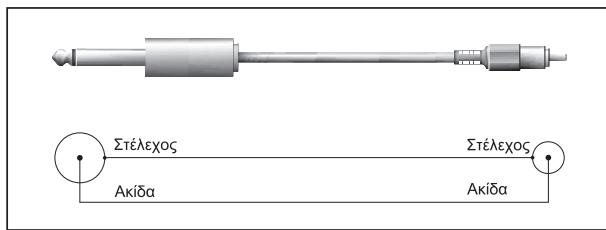
Παρόλο που υπάρχουν πολλές διαφορετικές δυνατότητες για την ενσωμάτωση του UCA202 στο στούντιο ή στη σκηνή, οι συνδέσεις ήχου που χρησιμοποιούνται παραμένουν πάντα οι ίδιες:

### 5.1 Σύνδεση

Για να συνδέσετε το UCA202 με άλλες συσκευές ήχου, θα χρειαστείτε καλώδια cinch του εμπορίου.



Εικ. 5.1: Η διάταξη ενός καλωδίου cinch



Εικ. 5.2: Καλώδιο αντάπτορα, μονοφωνικό

## **5.2 Σύνδεση ακουστικών**

Το UCA 202 διαθέτει σύνδεση για ακουστικά. |Εδώ μπορείτε να συνδέσετε οποιαδήποτε ακουστικά του εμπορίου με στερεοφωνικό jack 3,5 mm.



## 6. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

### LINE IN

Συνδέσεις	Cinch, ασυμμετρικές
Αντίσταση εισόδου	περ. 27 kΩ
Μέγιστη στάθμη εισόδου	2 dBV

### LINE OUT

Συνδέσεις	Cinch, ασυμμετρικές
Αντίσταση εξόδου	περ. 400 Ω
Μέγιστη στάθμη εξόδου	2 dBV

### DIGITAL OUTPUT

Σύνδεση	TOSLINK, αγωγός οππικών ινών, οποίο μπορεί
Αντίσταση	S/PDIF

### PHONES OUT

Σύνδεση	Stereo jack 3,5 χιλ.
Αντίσταση εξόδου	περ. 50 Ω
Μέγιστη στάθμη εξόδου	-2 dBu, 2 x 3,7 mW @ 100 Ω

### USB 1.1

Σύνδεση	τυπ Α
---------	-------

**ΨΗΦΙΑΚΗ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ**

Μετατροπέας	16-bit
Συχνότητα δειγματοληψίας	32,0 kHz, 44,1 kHz, 48,0 kHz

**ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ**

Πεδίο συχνοτήτων	10 Hz ως 20 kHz, ± 1 dB @ 44,1 kHz συχνότητα δειγματοληψίας 10 Hz ως 22 kHz, ± 1 dB @ 48,0 kHz συχνότητα δειγματοληψίας
Συντελεστής ολικής αρμονικής παραμόρφωσης	0,05 % τυπ. @ -10 dBV, 1kHz
Crosstalk	-77 dB @ 0 dBV, 1 kHz
Απόσταση θορύβου	A/D 89 dB τυπ. @ 1 kHz, στάθμιση A D/A 96 dB τυπ. @ 1 kHz, στάθμιση A

**ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ**

Σύνδεση USB	5 V, 100mA max.
-------------	-----------------

**ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ/ΒΑΡΟΣ**

Διαστάσεις (Υ x Πλ x Β)	περ. 22 mm x 88 mm x 60 mm
Βάρος	περ. 0,12 kg

Η εταιρεία BEHRINGER καταβάλλει διαρκείς προσπάθειες για τη διασφάλιση του ανώτατου επιπτέδου ποιότητας. Οι αναγκαίες τροποποιήσεις πραγματοποιούνται χωρίς προειδοποίηση. Συνεπώς, τα τεχνικά χαρακτηριστικά και η εμφάνιση της συσκευής ενδέχεται να διαφέρουν από τα αναφερόμενα δεδομένα ή τις περιεχόμενες εικόνες.



Επιφυλασσόμαστε για τυχόν τεχνικές διαφορές και διαφορές των εικόνων. Όλες οι πληροφορίες ανταποκρίνονται στην κατάσταση της συσκευής κατά τη χρονική στιγμή της εκτύπωσης. Οι εταιρείες, τα ιδρύματα ή τα δημοσιεύματα και τα ανάλογα λογότυπά τους, που απεικονίζονται ή αναφέρονται εδώ, αποτελούν σήμα κατατεθέν των ανάλογων κατόχων τους. Η χρήση τους δεν προβάλλει σε καμία περίπτωση κάποια αξίωση προς το εκάστοτε σήμα κατατεθέν ή την ύπαρξη σχέσης ανάμεσα στους κατόχους του σήματος κατατεθέντος και της εταιρείας BEHRINGER®. Η εταιρεία BEHRINGER® δεν εγγύαται σε καμία περίπτωση την ορθότητα και ακεραιότητα των εσύνκλειστων περιγραφών, εικόνων και πληροφοριών. Τα χρώματα που απεικονίζονται και οι περιγραφές που αναφέρονται ενδέχεται να αποκλίνουν σε κάποιο βαθμό από το προϊόν. Οι προμηθευτές και οι έμποροι δεν αποτελούν εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους της BEHRINGER® και συνεπώς δεν έχουν κανένα απολύτως δικαίωμα νομικής δέσμευσης της BEHRINGER® κατά οποιονδήποτε τρόπο, ρητά ή συμπερασματικά. Αυτό το εγχειρίδιο είναι νομικά κατοχυρωμένο. Οποιαδήποτε αντιγραφή ή ανατύπωση, ακόμα και μερική, και οποιαδήποτε αναπαραγωγή εικόνων, ακόμα και τροποποιημένη, επιτρέπεται μόνο κατόπιν γραπτής συμφωνίας της εταιρείας BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH. Το όνομα "BEHRINGER" είναι ένα καταχωρημένο σήμα κατατεθέν.

ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΙΦΥΛΑΞΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ. © 2006 BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH.  
BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH, Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38,  
47877 Willich-Münchheide II, Τηλεομοιοτυπία. Tel. +49 2154 9206 0, Fax +49 2154 9206 4903

---